

Lenguaje del voto migrante Compendio de términos y conceptos¹

Michelle Annel Juárez Romero²

El libro *Lenguaje del voto migrante. Compendio de términos y conceptos* analiza la importancia que tienen los derechos políticos de los migrantes, nuestros ciudadanos que salen del país y que no pierden su interés en incidir en la política local porque pueden votar desde el extranjero. En el caso de los poblanos, existe un gran número de ciudadanos que se interesan por la política local, conservan un vínculo sociocultural y, por lo tanto, se mantienen informados sobre los candidatos.

Bajo el reconocimiento de los derechos políticos, este trabajo de investigación describe los términos y conceptos que son utilizados en las elecciones presidenciales y locales de los mexicanos desde el exterior. El tema adquiere gran relevancia porque tan solo en la elección de 2021 se registraron para votar desde el exterior, 33 mil paisanos que buscaron ejercer su voto por 10 gubernaturas y la diputación migrante de la Ciudad de México desde todo el mundo. Al final, votaron 32 mil mexicanos desde el exterior; por lo cual el análisis de este fenómeno es pertinente para la democracia mexicana.

José Luis Estrada y Alejandro Guerrero, especialistas en el tema, tienen como objetivo primordial en este libro promover la cultura política, a través del análisis de los temas y la interpretación que hacen de cada concepto. Además, este libro es una lectura obligada para los interesados en derecho electoral, porque describe los cambios en la legislación electoral que permitieron que los ciudadanos mexicanos que viven en el exterior pudieran participar en las elecciones.

Si bien es cierto que se ha analizado la diáspora de migrantes en otros trabajos y artículos científicos, no existe ningún trabajo académico que compile las leyes, conceptos y terminología específica sobre el tema. Aborda temas como el voto por correo postal, el voto rogado, el voto pasivo, el voto preferente y una amplia terminología en el lenguaje electoral que puede ser útil para promover la cultura política entre dicho sector.

El aporte que brinda la recopilación de conceptos está en la descripción minuciosa de los derechos políticos de los migrantes, para participar en las contiendas electorales; pero también para ser candidatos a cargos de elección popular. Además, los autores; especialistas en el tema construyen una narrativa sobre el contexto histórico de estos derechos. Asimismo, los conceptos como revocación de mandato, partidos políticos o participación del servicio exterior mexicano, tienen como objetivo introducir a los ciudadanos mexicanos en la terminología específica del ambiente electoral.

El libro está dividido en términos que son ordenados alfabéticamente con el objetivo de que los lectores puedan utilizar el índice y consultar los términos de su interés, sin necesidad de leer todo el libro. Esta obra contiene no sólo la descripción del concepto, sino también co-

¹Estrada, José Luis y Guerrero, Alejandro, *Lenguaje del voto migrante. Compendio de términos y conceptos*, Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana de Nuevo León, Monterrey, México, 2022.

²Estudiante de la Maestría en Comunicación de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, michelleanneljuarezromero@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0002-6693-9710>

mentarios sobre las leyes propiciando una comprensión especializada sobre cada término. De igual forma, explica el avance que han tenido los migrantes en el vecino país del norte; para generar alianzas, organizaciones no gubernamentales y asociaciones a favor de sus derechos.

No olvidemos que existe la figura del diputado migrante en Zacatecas, Chiapas, Guerrero, Oaxaca y Ciudad de México; aunque también hay esfuerzos en Michoacán, Jalisco y Guanajuato por contar con diputados migrantes. Esto se debe al gran número de trabajadores en el extranjero que envían remesas a nuestro país y buscan incidir en las elecciones. Pese a la polémica que existe al respecto, las propuestas gubernamentales hacia el voto de los migrantes han logrado reconocer los derechos no sólo de votar, sino también de ser votados.

Uno de los casos más importantes y documentados sobre la representación extraterritorial se desarrolló en el municipio de Jerez, en Zacatecas, un lugar con más de 50% de sus habitantes en Estados Unidos, y donde la mayoría de sus actuales residentes alguna vez trabajó fuera del país. Andrés Bermúdez Viramontes, migrante y presidente del Club Zacatecano en San José, California, logró representar a sus paisanos. Es también conocido como “el Rey del Tomate”; y fue el primer presidente municipal de Jerez, Zacatecas que ganó con el apoyo de los migrantes.

Por lo tanto, este libro es innovador en su forma de explicar la importancia del voto de los migrantes para las contiendas electorales, sobre todo para entender cómo impactará el voto migrante en las próximas elecciones presidenciales. Durante las elecciones de 2021, donde hubo cambio de las gubernaturas: Ciudad de México, Jalisco, Michoacán, Guerrero, Chihuahua, San Luis Potosí, Zacatecas, Nayarit, Querétaro, Colima y Baja California Sur, se registraron 33 mil 698 conciudadanos, que optaron por ejercer su voto de manera electrónica en el 67 por ciento.

Al final de la jornada electoral se contabilizaron 32 mil 305 ciudadanas y ciudadanos que depositaron su voto en las urnas desde el exterior. Ahí radica la importancia de sus derecho: en las próximas elecciones de 2024, podrían modificar el panorama electoral, aunque no estén viviendo en el país. Esto, por supuesto, ha ocasionado una fuerte polémica que el autor aborda de forma muy comprensible. Se incluyen en estos razonamientos, claro, algunos mexicanos que están en Europa y Asia, aunque la mayor concentración se encuentra en el vecino país del norte.

En conclusión, este libro es muy útil para conocer el lenguaje del voto migrante, los conceptos y términos que ayudan a comprender las problemáticas a las que se encuentran expuestos los migrantes (como el clientelismo y diversas dificultades administrativas). El autor demuestra que las formas que hay de ejercer el voto constituyen una aportación a la cultura democrática que cualquier ciudadano debe tener. Así, impulsa el reconocimiento de los derechos políticos de los migrantes y expone todas las formas que tienen de participar activamente e la democracia de nuestro país.